

وثيقة اعتماد إصدارات المعايير الدولية لإدارة الجودة للتطبيق في المملكة العربية السعودية،
وفقاً لخطة التحول إلى المعايير الدولية، المعتمدة من مجلس إدارة الهيئة السعودية للمراجعين
والمحاسبين، ووفقاً لسياسة مجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد حيال التعديلات على
المعايير الدولية

**The Document of Endorsement of the International Standards
on Quality Management for Adoption in Saudi Arabia
according to the Saudi Organization For Chartered And
Professional Accountants' Plan for Transition to the
International Standards, and according to the IAASB Policy
Position Statement Regarding the Modifications to
International Standards of the IAASB Board**

الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين
**Saudi Organization for Chartered and
Professional Accountants**

٢٠٢١/٠٩/١٢ م - ١٤٤٣/٠٢/٠٥ هـ

<p>The Saudi Organization for Chartered and Professional Accountants (SOCPA) has endorsed, after a thorough examination, the IAASB's pronouncements for quality control and management. This document includes the decisions to endorse the following pronouncements:</p>	<p>اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين إصدارات مجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد الخاصة برقابة الجودة وإدارتها بعد دراسة تفصيلية أجرتها لتلك الإصدارات. وتتضمن هذه الوثيقة قرارات اعتماد الإصدارات الدولية الآتية:</p>
<p>- ISQC 1, QUALITY CONTROL FOR FIRMS THAT PERFORM AUDITS AND REVIEWS OF FINANCIAL STATEMENTS, AND OTHER ASSURANCE AND RELATED SERVICES ENGAGEMENTS</p>	<p>- معيار رقابة الجودة (١) "رقابة الجودة للمكاتب التي تنفذ ارتباطات مراجعة وفحص للقوائم المالية وارتباطات التأكيد الأخرى وارتباطات الخدمات ذات العلاقة"</p>
<p>- ISQM 1, QUALITY MANAGEMENT FOR FIRMS THAT PERFORM AUDITS AND REVIEWS OF FINANCIAL STATEMENTS, OR OTHER ASSURANCE OR RELATED SERVICES ENGAGEMENTS (Effective as of December 15, 2022 and along with ISQM 2 supersedes ISQC 1)</p>	<p>- المعيار الدولي لإدارة الجودة (١) "إدارة الجودة للمكاتب التي تنفذ ارتباطات مراجعة أو فحص القوائم المالية أو ارتباطات التأكيد الأخرى أو ارتباطات الخدمات ذات العلاقة" (يسري هذا المعيار اعتباراً من ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢، ويحل مع المعيار الدولي لإدارة الجودة (٢) عند سريانها محل معيار رقابة الجودة (١))</p>
<p>- ISQM 2, ENGAGEMENT QUALITY REVIEWS (Effective for audits and reviews of financial statements for periods beginning on or after December 15, 2022; and effective for other assurance and related services engagements beginning on or after December 15, 2022)</p>	<p>- المعيار الدولي لإدارة الجودة (٢) "فحوصات جودة الارتباطات" (يسري هذا المعيار على ارتباطات مراجعة وفحص القوائم المالية للفترات التي تبدأ في ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢ أو بعد ذلك التاريخ؛ ويسري على ارتباطات التأكيد الأخرى وارتباطات الخدمات ذات العلاقة التي تبدأ في ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢ أو بعد ذلك التاريخ)</p>

Following is the endorsement of the IAASB's pronouncements for quality control and management in detail:	فيما يلي تفاصيل قرار اعتماد إصدارات مجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد الخاصة برقابة الجودة وإدارتها:
Detailed decisions to endorse the standards:	القرارات التفصيلية لاعتماد المعايير:
<p>First: ISQC 1, Quality Control For Firms That Perform Audits And Reviews Of Financial Statements, And Other Assurance And Related Services Engagements</p> <p>The Saudi Organization for Certified Public Accountants (SOCPA) has endorsed ISQC (1) as issued by the IAASB taking in consideration the general additions/modifications stated above</p>	<p>أولاً: المعيار الدولي لرقابة الجودة (١): رقابة الجودة للمكاتب التي تنفذ ارتباطات مراجعة وفحص للقوائم المالية وارتباطات التأكيد الأخرى وارتباطات الخدمات ذات العلاقة.</p> <p>اعتمدت الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين المعيار الدولي لرقابة الجودة (١)، كما صدر من مجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد، مع الأخذ في الحسبان التعديلات العامة التي سبق إيضاها.</p>
<p>Second: ISQM 1, Quality management for firms that perform audits and reviews of financial statements, or other assurance or related services engagements.</p> <p>The Saudi Organization for Certified Public Accountants (SOCPA) has endorsed ISQM 1 as issued by the IAASB taking in consideration the following specific additions/modifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adding footnotes with respect to the relevant ethical requirements, where any reference to "IESBA Code" in the standard means "Code of Ethics as endorsed by SOCPA". - Requiring more stringent documentation for "Policies" by modifying the definition in the ISQM 1 standard under paragraph 16-u-i from "Policies are statements of what should, or should not, be done to address a quality risk(s). Such statements may be documented, explicitly stated in communications or implied through actions and decisions" to "Policies are statements of what should, or should not, be done to address a quality risk(s). Such statements should be formally documented". - Adding footnote to paragraph 54 with regard to the conclusion on 'Evaluation of System of Quality Management' to be in the form of written assurance report and to be dated and signed off by the individual assigned with the ultimate responsibility and accountability for the system of quality management. The written assurance report 	<p>ثانياً: المعيار الدولي لإدارة الجودة (١) "إدارة الجودة للمكاتب التي تنفذ ارتباطات مراجعة أو فحص القوائم المالية أو ارتباطات التأكيد الأخرى أو ارتباطات الخدمات ذات العلاقة".</p> <p>اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي لإدارة الجودة (١)، كما صدر من مجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد، مع الأخذ في الحسبان الإضافات أو التعديلات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - إضافة حواشي فيما يتعلق بالمتطلبات المسلكية ذات الصلة، متى وردت إشارة إلى "ميثاق سلوك وأداب المهنة" في المعيار فإنه يعني "ميثاق سلوك وأداب المهنة المعتمد من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين". - المطالبة بتوثيق أكثر تشدداً فيما يخص "السياسات" عن طريق تعديل التعريف الوارد في الفقرة ١٦ (ش) (١) من معيار إدارة الجودة (١) من "السياسات هي تعليمات بما ينبغي القيام به، أو ما لا ينبغي القيام به، لمواجهة مخاطر الجودة. وهذه التعليمات قد تكون موثقة أو منصوفاً عليها صراحة في وسائل الاتصال أو مفهومة ضمناً من خلال التصرفات والقرارات" إلى "السياسات هي تعليمات بما ينبغي القيام به أو ما لا ينبغي القيام به لمواجهة مخاطر الجودة. وهذه التعليمات يجب أن تكون موثقة بصورة رسمية". - إضافة حاشية إلى الفقرة ٥٤ بشأن الاستنتاج المتعلق بـ "تقويم نظام إدارة الجودة" ليكون في صورة تقرير تأكيد

<p>should also include ‘the basis for the conclusion reached pursuant to paragraph 54’ as required in paragraph 58e of the standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adding documentation requirement for paragraph 56 that the performance evaluations of the individual(s) assigned ultimate responsibility and accountability for the system of quality management, and the individual(s) assigned operational responsibility for the system of quality management to be formally documented. - Adding footnote to paragraphs 23 and A40 with regards to identification of quality risks, stating that when the firm determines that a quality risk was not identified and assessed for a quality objective specified under this standard, the firm should document the reasons and basis of conclusion for not identifying quality risk in the stated objective. - Removing the scalability example in paragraphs A52 and 203, in order to have more stringent documentation requirement and to be in line with change in the definition of “policies” in the endorsement document. 	<p>مكتوب وأن يكون مؤرخاً وموقعاً عليه من الفرد المسند إليه المسؤولية والمساءلة النهائية عن نظام إدارة الجودة. ويجب أن يشتمل تقرير التأكيد المكتوب أيضاً على "أساس الاستنتاج الذي تم التوصل إليه بموجب الفقرة ٥٤" وفقاً للمتطلب الوارد في الفقرة ٥٨(هـ) من المعيار.</p> <ul style="list-style-type: none"> - إضافة مطلب يتعلق بالتوثيق إلى الفقرة ٥٦ يقضي بضرورة التوثيق الرسمي للتقييمات الدورية الخاصة بأداء الأفراد المسند إليهم المسؤولية والمساءلة النهائية عن نظام إدارة الجودة والأفراد المسند إليهم المسؤولية التشغيلية عن نظام إدارة الجودة. - إضافة حاشية إلى الفقرتين ٢٣ وأ.٤٠ بشأن التعرف على مخاطر الجودة تنص على أنه عندما يحدد المكتب وجود خطر من مخاطر الجودة لم يتم التعرف عليه ولم يتم تقييمه فيما يخص أحد أهداف الجودة المنصوص عليها في هذا المعيار، يجب على المكتب توثيق الأسباب وأساس الاستنتاج لعدم التعرف على خطر الجودة في الهدف المحدد. - حذف مثال التدرج الوارد في الفقرتين ٥٢ و ٢٠٣، بغية تشديد متطلبات التوثيق واتساقاً مع تغيير تعريف "السياسات" في وثيقة الاعتماد.
<p>Third: ISQM 2, ENGAGEMENT QUALITY REVIEWS</p> <p>The Saudi Organization for Certified Public Accountants (SOCPA) has endorsed ISQM 2 as issued by the IAASB taking in consideration the following specific additions/modifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adding footnotes with respect to the relevant ethical requirements, where any reference to “IESBA Code” in the standard means “IESBA Code as endorsed by SOCPA “. - Adding additional requirement in the definition of Engagement Quality Reviewer as appearing in paragraph 13b, where it refers to “other individual in the firm”, such individual should not be below the rank of Principal / Director level. 	<p>ثالثاً: المعيار الدولي لإدارة الجودة (٢) "فحوصات جودة الارتباطات"</p> <p>اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي لإدارة الجودة (٢)، كما صدر من مجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد، مع الأخذ في الحسبان الإضافات أو التعديلات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - إضافة حواشي فيما يتعلق بالمتطلبات المسلكية ذات الصلة، متى وردت إشارة إلى "ميثاق سلوك وأداب المهنة" في المعيار فإنه يعني "ميثاق سلوك وأداب المهنة المعتمد من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين". - إضافة متطلب في تعريف فاحص جودة الارتباط الوارد في الفقرة ١٣(ب)، بشأن عبارة "فرد آخر في المكتب" بحيث لا تقل الدرجة الوظيفية لذلك الفرد عن مستوى المدير.